

# i LAVORI DI ORDINARIA MANUTENZIONE DELLE STRADE STATALI E PROVINCIALI: LOTTO 7 – LAGO DI LEVICO E MONTE PANAROTTA



UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

## AVVISO RELATIVO AGLI APPALTI AGGIUDICATI

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

**Denominazione ufficiale:** PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO - SERVIZIO APPALTI, CONTRATTI E GESTIONI GENERALI - UFFICIO APPALTI

**Indirizzo postale:** Via Dogana 8

Città: TRENTO

Codice postale: 38100

Paese: Italia

**Punti di contatto:**

Telefono: 0461/496444

All'attenzione di: Angela Gueresi

Posta elettronica: [uff.appalti@provincia.tn.it](mailto:uff.appalti@provincia.tn.it)

Fax: 0461/496460

**Indirizzo(i) internet** (se del caso)

Amministrazione aggiudicatrice (URL): [www.appalti.provincia.tn.it](http://www.appalti.provincia.tn.it)

Profilo di committente (URL):

#### I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

- |  |   |
|--|---|
| <input type="radio"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale | <input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale   | <input type="checkbox"/> Difesa   |
| <input checked="" type="radio"/> Autorità regionale o locale   | <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza                      |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio regionale o locale   | <input type="checkbox"/> Ambiente   |
| <input type="radio"/> Organismo di diritto pubblico  | <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari                    |
| <input type="radio"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale  | <input type="checkbox"/> Salute   |
| <input type="radio"/> Altro  | <input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale                |
|  | <input type="checkbox"/> Protezione sociale                               |
|  | <input type="checkbox"/> Ricreazione, cultura e religione                 |
|  | <input type="checkbox"/> Istruzione                                       |
|  | <input type="checkbox"/> Altro  |

(specificare):

(specificare):

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici:

sì

no

# i LAVORI DI ORDINARIA MANUTENZIONE DELLE STRADE STATALI E PROVINCIALI: LOTTO 7 – LAGO DI LEVICO E MONTE PANAROTTA

## SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

### II.1) DESCRIZIONE

#### II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

i LAVORI DI ORDINARIA MANUTENZIONE DELLE STRADE STATALI E PROVINCIALI: LOTTO 7 – LAGO DI LEVICO E MONTE PANAROTTA

#### II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

##### (a) Lavori

- Esecuzione
- Progettazione ed esecuzione
- Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici

##### (b) Forniture

- Acquisto
- Leasing
- Noleggio
- Acquisto a riscatto
- Misto

##### (c) Servizi

Categoria di servizi N.

Nel caso di un appalto per le categorie di servizi 17 - 27 (cfr. l'allegato C), accordo per la pubblicazione del presente avviso

sì  no

Sito o luogo principale dei lavori:

Luogo principale di consegna:

Luogo principale di esecuzione:

PROVINCIA DI TRENTO

Codice NUTS ITD2

#### II.1.3) L'avviso riguarda (se del caso)

- la conclusione di un accordo quadro  appalti basati sul sistema dinamico di acquisizione (SDA)

#### II.1.4) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

i LAVORI DI ORDINARIA MANUTENZIONE DELLE STRADE STATALI E PROVINCIALI: LOTTO 7 – LAGO DI LEVICO E MONTE PANAROTTA

#### II.1.5) CPV (vocabolario comune per gli appalti)

Vocabolario principale

Vocabolario supplementare (se del caso)

Oggetto principale

45233141

#### II.1.6) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

- sì  no

### II.2) VALORE FINALE TOTALE DEGLI APPALTI

#### II.2.1) Valore finale totale degli appalti (indicare solo in cifre)

(Indicare solo il valore totale finale, inclusi tutti gli appalti, i lotti e le opzioni; per le informazioni sugli appalti individuali, compilare la sezione V. Aggiudicazione dell'appalto)

IVA esclusa IVA compresa IVA (%)

Valore 1230264.13

Moneta EUR

al

oppure offerta più bassa  
presa in considerazione

/offerta più alta

Moneta

al

# i LAVORI DI ORDINARIA MANUTENZIONE DELLE STRADE STATALI E PROVINCIALI: LOTTO 7 – LAGO DI LEVICO E MONTE PANAROTTA

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) TIPO DI PROCEDURA

#### IV.1.1) Tipo di procedura

Aperta	<input checked="" type="checkbox"/>	Negoziata con indizione di gara	<input type="checkbox"/>
Ristretta	<input type="checkbox"/>	Negoziata accelerata	<input type="checkbox"/>
Ristretta accelerata	<input type="checkbox"/>	Negoziata senza indizione di gara	<input type="checkbox"/>
Dialogo competitivo	<input type="checkbox"/>	<b>Giustificazione della procedura negoziata senza bando di gara: compilare l'allegato D</b>	

### IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

#### IV.2.1) Criteri di aggiudicazione (contrassegnare le caselle pertinenti)

Prezzo più basso

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

Criteri	Ponderazione	Criteri	Ponderazione
1. ribasso sul prezzo a base d'asta	55	6.	
2. quantità e qualità dei mezzi messi a disposizione e che il concorrente in caso di aggiudicazione si impegna ad utilizzare effettivamente in relazione alle esigenze di impiego, per tutta la durata dell'appalto	18	7.	
		8.	
		9.	
		10.	
3. quantità e qualità del personale di cui è garantita la presenza sul lotto stradale ai sensi dell'art. 22 comma 6 punto 1 del Capitolato speciale d'Appalto	18		
4. organizzazione dell'Impresa concorrente per l'effettuazione dei lavori ed eventuali elementi migliorativi rispetto agli obblighi minimi previsti dall'art. 2 del Capitolato speciale d'Appalto	9		
5.			

#### IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica

sì  no

### IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

#### IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)

15/07

#### IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

sì  no

In caso affermativo, (completare le caselle corrispondenti):

Avviso di preinformazione  OR Avviso relativo al profilo di committente

**i LAVORI DI ORDINARIA MANUTENZIONE DELLE STRADE STATALI E PROVINCIALI:  
LOTTO 7 – LAGO DI LEVICO E MONTE PANAROTTA**

Numero dell'avviso nella GU:        **IS**        -        del               (gg/mm/aaaa)

Bando di gara  oppure Bando di gara semplificato (SDA)

Numero dell'avviso nella GU: 2007 **IS** 138 - 170253 del 20/07/2007 (gg/mm/aaaa)

Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)

# i LAVORI DI ORDINARIA MANUTENZIONE DELLE STRADE STATALI E PROVINCIALI: LOTTO 7 – LAGO DI LEVICO E MONTE PANAROTTA

## SEZIONE V: AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO (1)

APPALTO N.:      TITOLO

### V.1) DATA DI AGGIUDICAZIONE:

02/04/2008 (gg/mm/aaaa)

### V.2) NUMERO DI OFFERTE RICEVUTE:

2

### V.3) NOME E INDIRIZZO DELL'OPERATORE ECONOMICO AGGIUDICATARIO

Denominazione ufficiale:      COSTRUZIONI CASAROTTO S.r.l.  
Indirizzo postale:      STRADA DELLA BARICATA. 37  
Città:      VILLA AGNEDO      Codice postale: 38050  
Paese:      Italia  
Posta elettronica:      Telefono:  
Fax:  
Indirizzo internet (URL):

### V.4) INFORMAZIONE SUL VALORE DELL'APPALTO (indicare solo in cifre)

		IVA esclusa	IVA compresa	IVA (%)
<b>Valore totale inizialmente stimato dell'appalto (se del caso)</b>				
Valore:	Moneta EUR	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	al
<b>Valore finale totale dell'appalto</b>				
Valore	Moneta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	al
oppure offerta più bassa 949825.42 /offerta più alta presa in considerazione	Moneta EUR	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	al

Nel caso di un valore annuale o mensile, indicare:

numero di anni

oppure numero di mesi

### V.5) È POSSIBILE CHE IL CONTRATTO VENGA SUBAPPALTATO

sì       no

In caso affermativo, indicare il valore o la percentuale subappaltabile a terzi (indicare solo in cifre):

Valore esclusa IVA:      Moneta      Percentuale:      %      Non noto

Breve descrizione del valore/della percentuale dell'appalto da subappaltare (se nota)

**i LAVORI DI ORDINARIA MANUTENZIONE DELLE STRADE STATALI E PROVINCIALI:  
LOTTO 7 – LAGO DI LEVICO E MONTE PANAROTTA  
SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**

**VI.1) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI**

sì  no

In caso affermativo, indicare il progetto e/o programma:

**VI.2) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)**

Imprese offerenti:

- 1) CONSORZIO LAVORO AMBIENTE di Trento;
- 2) COSTRUZIONI CASAROTTO Srl di Villa Agnedo (TN)

**VI.3) PROCEDURE DI RICORSO**

**VI.3.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta  
elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo internet  
(URL):

**Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)**

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo internet  
(URL):

**VI.3.2) Presentazione di ricorso (compilare il punto VI.3.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.3.3)**

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

- a) al Tribunale amministrativo regionale di Trento ai sensi dell'art. 2, lett. b) della legge 6 dicembre 1971, n. 1034 entro il termine di 60 giorni dal ricevimento della comunicazione
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199 entro 120 giorni dal ricevimento della comunicazione

**i LAVORI DI ORDINARIA MANUTENZIONE DELLE STRADE STATALI E PROVINCIALI:  
LOTTO 7 – LAGO DI LEVICO E MONTE PANAROTTA**

**VI.3.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso**

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo internet  
(URL):

**VI.4) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:**

*16/06/2008 (gg/mm/aaaa)*

# **i LAVORI DI ORDINARIA MANUTENZIONE DELLE STRADE STATALI E PROVINCIALI: LOTTO 7 – LAGO DI LEVICO E MONTE PANAROTTA**

## **ALLEGATO C**

*CATEGORIE DI SERVIZI DI CUI ALLA SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO*

<b>Categoria n. (1)</b>	<b>Oggetto</b>
1	Servizi di manutenzione e riparazione
2	Servizi di trasporto terrestre (2), inclusi i servizi con furgoni blindati, e servizi di corriere ad esclusione del trasporto di posta
3	Servizi di trasporto aereo di passeggeri e merci, escluso il trasporto di posta
4	Trasporto di posta per via terrestre (3) e aerea
5	Servizi di telecomunicazioni
6	Servizi finanziari: a) servizi assicurativi b) servizi bancari e finanziari (4)
7	Servizi informatici ed affini
8	Servizi di ricerca e sviluppo (5)
9	Servizi di contabilità, revisione dei conti e tenuta dei libri contabili
10	Servizi di ricerca di mercato e di sondaggio dell'opinione pubblica
11	Servizi di consulenza gestionale (6) e affini
12	Servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria, anche integrata; servizi attinenti all'urbanistica e alla paesaggistica; servizi affini di consulenza scientifica e tecnica; servizi di sperimentazione tecnica e analisi
13	Servizi pubblicitari
14	Servizi di pulizia degli edifici e di gestione delle proprietà immobiliari
15	Servizi di editoria e di stampa in base a tariffa o a contratto
16	Eliminazione di scarichi di fogna e di rifiuti; disinfestazione e servizi analoghi

<b>Category No [7]</b>	<b>Oggetto</b>
17	Servizi alberghieri e di ristorazione
18	Servizi di trasporto per ferrovia
19	Servizi di trasporto per via d'acqua
20	Servizi di supporto e sussidiari per il settore dei trasporti
21	Servizi legali
22	Servizi di collocamento e reperimento di personale (8)
23	Servizi di investigazione e di sicurezza, eccettuati i servizi con furgoni blindati
24	Servizi relativi all'istruzione, anche professionale
25	Servizi sanitari e sociali
26	Servizi ricreativi, culturali e sportivi (9)
27	Altri servizi (8, 9)

**(1) Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, lettera d), allegato II A della direttiva 2004/18/CE**

(2) Esclusi i servizi di trasporto per ferrovia che rientrano nella categoria 18.

(3) Esclusi i servizi di trasporto per ferrovia che rientrano nella categoria 18.

(4) Esclusi i servizi finanziari relativi all'emissione, all'acquisto, alla vendita ed al trasferimento di titoli o di altri strumenti finanziari, nonché dei servizi forniti da banche centrali.

Sono inoltre esclusi: i servizi relativi all'acquisto o al noleggio, mediante qualunque procedura finanziaria, di terreni, edifici esistenti o altri immobili o relativi diritti; tuttavia i servizi forniti nel contempo, prima o dopo il contratto di acquisto o noleggio, in qualunque forma, sono soggetti alla presente direttiva.



**i LAVORI DI ORDINARIA MANUTENZIONE DELLE STRADE STATALI E PROVINCIALI:  
LOTTO 7 – LAGO DI LEVICO E MONTE PANAROTTA**

(5) Esclusi i servizi di ricerca e sviluppo diversi da quelli di cui beneficiano esclusivamente le amministrazioni aggiudicatrici per l'uso nell'esercizio della propria attività, nella misura in cui la prestazione di servizi sia interamente retribuita da dette amministrazioni.

(6) Esclusi i servizi di arbitrato e di conciliazione.

**(7) Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, della lettera d), allegato II B della direttiva 2004/18/CE**

(8) Esclusi i contratti di lavoro.

(9) Esclusi i contratti aventi per oggetto l'acquisto, lo sviluppo, la produzione o la coproduzione di programmi televisivi da parte delle emittenti, e in contratti concernenti il tempo di trasmissione.